



# 핵없는 한반도

문재인 정부의 전략과 실행방안

**NUCLEAR-FREE KOREAN PENINSULA:**  
STRATEGIES AND ACTION PROGRAMS  
FOR THE MOON JAE-IN ADMINISTRATION

■ DECEMBER 11TH, 2017 | CONFERENCE HALL (1F.) KNDA



## 오시는길 (Map)



- 서울시 서초구 남부순환로 2572번지  
지하철 3호선 양재역 하차(12번 출구에서 도보로 3분거리)
- 2572 Nambusunhwan-ro, Seocho-gu, Seoul, 06750, Seoul, Korea  
Subway Line No.3, Yangjae Station Exit No.12



- 참석을 희망하시는 분께서는 좌측 QR코드 또는 국립외교원 홈페이지(<http://www.knda.go.kr> → 국립외교원 행사 참가 신청 + → 2017년 12월 일정안내 12월 11일 박스 클릭)에서 신청해주시기 바랍니다.
- 또는 신청서를 수기로 작성, 스캔하여 메일([ifansconference@mofa.go.kr](mailto:ifansconference@mofa.go.kr))이나 팩스(02-575-5245)로 12월 1일까지 송부해 주시기 바랍니다.
- To participate in the Conference, please use the QR code on the left, or visit our website (<http://www.knda.go.kr> → English → KNDA Calendar + → Click the small box on December 11<sup>th</sup>) for registration.
- Or, you can also fill out the registration form and send it to us via email ([ifansconference@mofa.go.kr](mailto:ifansconference@mofa.go.kr)) or fax (02-575-5245) by December 1<sup>st</sup>, 2017.

- 패널과 프로그램은 사전안내 없이 변경될 수 있습니다.
- Program and panels are subject to change without prior notification.

- 한국인은 신분증(주민등록증 또는 운전면허증), 주한 외국인은 여권 및 외국인 등록증, 주한 대사관 참가자는 외교관 여권 및 외교관 ID 카드를 지참해주시기 바랍니다.
- Your ID (resident registration card or driver's license) (Korean), alien registration card & passport (foreign nationals in Korea), diplomatic ID & diplomatic passport (diplomatic corps.) are required to participate in the conference on Dec. 11<sup>th</sup>.

- 개회식 이외의 세션만 현장등록이 가능합니다.
- On-site Registration is available for all the sessions, except for the opening session.

※ 문의 (Contact) [ifansconference@mofa.go.kr](mailto:ifansconference@mofa.go.kr)  
02-3497-7630 (일반 참가자 Public Participant) / 02-3497-7790 (주한 대사관 Diplomatic Corps.)

**NUCLEAR-FREE KOREAN PENINSULA:**  
STRATEGIES AND ACTION PROGRAMS  
FOR THE MOON JAE-IN ADMINISTRATION

모시는 글

평소 국립외교원 외교안보연구소에 보여주신 깊은 관심과 애정에 깊이 감사드립니다.

외교안보연구소는 12월 11일 ‘핵 없는 한반도: 문재인 정부의 전략과 실행방안’이라는 주제하에 국내외 저명한 석학 및 주요 싱크탱크와 학계 인사들을 연사로 모시고 연례 IFANS 국제문제회의를 개최할 예정입니다.

북한의 제6차 핵실험과 ICBM급 장거리 미사일 발사로 인해 동북아 역내 안보 정세가 불안정해지고 위기가 심화되고 있습니다. 이와 같은 역내 안보 상황에서 국제사회, 특히 역내 국가들 간의 북한 핵문제 해결을 위한 긴밀한 공조가 필요한 시점입니다.

우리 정부는 북한의 핵·미사일 위기를 해결하고 한반도의 평화와 안정을 위해 노력하고 있습니다. 또한 ‘핵 없는 한반도’는 아직 불가능한 목표가 아니며, 이를 실현하기 위해 주변국들과 포괄적인 지역 전략과 개념을 도입하고 실행하기 위해 애쓰고 있습니다.

금번 학술회의가 심도 깊은 토론을 갖는 자리가 될 수 있도록 초청하오니, 귀중한 시간을 내시어 자리를 빛내 주시길 부탁드립니다.

감사합니다.



국립외교원장 조 병 제

Invitation

Thank you for your kind interest in and support for the Korea National Diplomatic Academy (KNDA)’s Institute of Foreign Affairs and National Security (IFANS).

On December 11<sup>th</sup>, IFANS will host the 2017 IFANS Conference on Global Affairs based on the grand subject of “Nuclear-Free Korean Peninsula: Strategies and Action Programs for the Moon Jae-in Administration” with distinguished scholars from the academia and think tank representatives from both home and abroad.

With the security environment in Northeast Asia being jeopardized by North Korea’s 6<sup>th</sup> nuclear test and test-firings of the ICBM-level missiles, it is imperative that the countries in the region put their heads together to deal with the North Korean nuclear issue.

The Korean government has been striving to resolve the North Korean nuclear and missile threat, and to maintain peace and stability on the Korean Peninsula. On top of that, as realizing a nuclear-free Korean Peninsula is still within our reach, the Administration, in collaboration with its neighbors, has created and implemented comprehensive regional strategies and concepts.

We ask for your strong interest and participation in the conference, through which we can have an in-depth discussion on devising collaborative specific strategies and action programs that would realize the goal of a nuclear-free Korean Peninsula.

As we expect your participation will enable an in-depth discussion, we cordially invite you to honor us with your presence. Thank you.

Chancellor, Korea National Diplomatic Academy **CHO Byung-jae**

프로그램

9:00 - 10:00	등            록			
개회식				
10:00 - 10:10	개    회    사	조병제	국립외교원장	
10:10 - 10:30	기    조    연    설	“핵 없는 평화로운 한반도”		
제1회의	“국제공조를 통한 북핵문제 해결”			
특별 연설		반기문 콜린 파월 케빈 러드	제8대 유엔 사무총장 대장(미국, Ret.), 미국 국무부 장관(2001-2005) 전 호주 총리	
10:50 - 11:30	휴            식			
11:30 - 11:40				
패널 토론	사            회	문정인	대통령 통일외교안보특보(연세대 명예특임교수)	
11:40 - 12:20	패            널	콜린 파월 케빈 러드 토마스 피커링	대장(미국, Ret.), 미국 국무부 장관(2001-2005) 전 호주 총리 전 미국 국무부 차관(Hills & Co. 부대표)	
오찬				
12:30 - 14:00	특    별    연    설	강경화	외교부 장관	
제2회의	“북한 핵과 미사일 수렁에서의 탈피 방안”			
14:00 - 15:40	사            회	백지아	국립외교원 외교안보연구소장	
	패            널	홍익표 레온 시겔 양시위 아베 노부야스 게오르기 톨로라야 카짓 피롬	더불어민주당 의원 미국 사회과학연구위원회 동북아협력안보프로젝트 국장 중국국제문제연구원 연구원 일본 원자력에너지위원회 위원장 러시아과학아카데미 경제연구소 아시아전략센터장 전 태국 외교부 장관	
	휴            식			
	15:40 - 16:00			
제3회의	“북한문제의 대응방안: 과거의 교훈과 새로운 접근”			
16:00 - 17:40	사            회	윤영관	서울대 명예교수(전 외교부 장관)	
	패            널	전봉근 모턴 헬퍼린 피터 헤이스 토니 남궁 판전창 남오소린 투야 알렉산드르 보론초프	국립외교원 교수 열린사회재단 선임고문 노틸러스연구소장 인도주의 대화 센터 선임고문 중국개혁개방포럼 고급자문위원 전 몽골 외교부 장관 러시아과학아카데미 동방학연구소 한국몽골과장	

※ 한영 동시통역이 제공됩니다.

Program

9:00 -10:00	Registration		
Opening Session			
10:00 -10:10	Opening Remarks	CHO Byung-jae	Chancellor, Korea National Diplomatic Academy (KNDA), Republic of Korea (ROK)
10:10 -10:30	Keynote Speech	“Nuclear-Free, Peaceful Korean Peninsula”	
Session I	Resolving North Korean Nuclear Problem through International Collaboration		
Special Speech		BAN Ki-moon Colin POWELL Kevin RUDD	The 8 <sup>th</sup> Secretary-General of the United Nations General, USA (Ret.) (Secretary of State (2001-2005)) Former Prime Minister of Australia
10:50 -11:30	Intermission		
11:30 -11:40			
Panel Discussion	Moderator	MOON Chung-in	Special Adviser to the President for Foreign Affairs and National Security, ROK (Distinguished University Professor, Yonsei University)
11:40 -12:20	Panels	Colin POWELL Kevin RUDD Thomas PICKERING	General, USA (Ret.) (Secretary of State (2001-2005)) Former Prime Minister of Australia Former U.S. Under Secretary of State (Vice Chairman, Hills & Co.)
Luncheon			
12:30 - 14:00	Special Speech	KANG Kyung-wha	Foreign Minister, ROK
Session II	Untangling North Korean Nuclear and Missile Quagmire: Kim Jung-un’s Intention, Capability and Strategy		
14:00 -15:40	Moderator	PAIK Ji-ah	President, Institute of Foreign Affairs and National Security, KNDA
	Panels	HONG Ik-Pyo Leon SIGAL	Member of National Assembly (The Minjoo Party of Korea), ROK Director, Northeast Asia Cooperative Security Project, Social Science Research Council
		YANG Xiyu ABE Nobuyasu Georgy TOLORAYA	Senior Fellow, China Institute of International Studies Commissioner, Japan Atomic Energy Commission Director, Asian Strategy Center, Institute of Economy, Russian Academy of Sciences
		Kasit PIROMYA	Former Foreign Minister, Thailand
15:40 -16:00	Coffee Break		
Session III	Dealing with North Korean Problem: Lessons Learned and Devising a New Approach		
16:00 -17:40	Moderator	YOON Young-kwan	Professor Emeritus, Seoul National University (Former Foreign Minister, ROK)
	Panels	JUN Bong-Geun Morton HALPERIN Peter HAYES K.A. Tony NAMKUNG PAN Zhenqiang NYAM-OSOR Tuya Alexander VORONTSOV	Professor, KNDA Senior Advisor, Open Society Foundations Director, Nautilus Institute Senior Advisor, Centre for Humanitarian Dialogue Senior Advisor, China Reform Forum Former Foreign Minister of Mongolia Head, Department for Korean and Mongolian Studies Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences

※ Korean-English simultaneous interpretation will be provided.